

- **WEBER Frühlingsstart**
- **Arbeitsschutz-Neuheiten**
- **Photovoltaik-Reinigung**



Upgrade Your HONDA!

Jetzt die günstigen Winterpreise nutzen und Upgrade-Prämie kassieren!



- HONDA POWER EQUIPMENT**
Rasenmäher mit Antrieb Upgrade-Prämie **50,- €**
- HONDA POWER EQUIPMENT**
Mähroboter Upgrade-Prämie **75,- €**
- HONDA POWER EQUIPMENT**
Rasentraktoren Upgrade-Prämie **100,- €**

Nur bei uns gibt es die HONDA Upgrade-Prämie:
Wenn Sie Ihren vorhandenen Rasenmäher durch ein Gerät aus einer höheren Gerätekategorie ersetzen, erhalten Sie die entsprechende Upgrade-Prämie als Gutschrift, die vom Kaufpreis abgezogen wird.

Liebe Kunden,

nach einem Jahr voller Herausforderungen müssen wir uns auch 2013 den wirtschaftlichen und politischen Unwägbarkeiten in Deutschland und Europa stellen. Dabei helfen uns unsere individuellen Stärken als mittelständisches Familienunternehmen: Verbindlichkeit und Flexibilität, Qualität bei Produkten und Dienstleistungen, Kompetenz in Service und Beratung. Durch diese Vielseitigkeit können wir Probleme lösen.

Auch in diesem Jahr lautet unser Anspruch: Wir bieten Einkaufsqualität! Premium-Marken in bester Qualität. Kompetente Beratung durch freundliche Mitarbeiter. Schneller und direkter Service auch nach dem Kauf. Kundenorientierte Dienstleistungen zu fairen Konditionen. Und nicht zuletzt: Attraktive Veranstaltungen und Events, die es so nirgendwo sonst gibt (mehr dazu im Terminkalender).

Wir wollen unsere Kunden begeistern und eine langfristige, vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Ihnen sicherstellen. Und falls doch mal etwas daneben geht – wir sind schließlich auch nur Menschen – sprechen Sie uns bitte an. Wir sind offen für konstruktive und ehrliche Kritik, denn auch das trägt dazu bei, unser Unternehmen fit für die Zukunft zu machen.

Besuchen Sie uns in Pennigsehl, Nienburg oder Garbsen - wir freuen uns auf Sie!

Herzlichst Ihre



Anke Deterding



Terminkalender

Freitag, 22. und Samstag, 23. Februar	Motorsägen-Lehrgang „Grundkurs für Brennholzwerber“ Pennigsehl
Samstag, 9. März 2013	WEBER Frühlingsstart Wir starten in die Grillsaison Pennigsehl
Freitag, 15. und Samstag, 16. März	Motorsägen-Lehrgang „Grundkurs für Brennholzwerber“ Garbsen
Freitag, 22. März und Samstag, 23. März	Mähroboter Infotage Pennigsehl · Nienburg
Wir stellen aus: Samstag, 23. + Sonntag, 24. März 2013	Kieken+Köpen Großenvörde
Donnerstag, 11. April 2013	Kommunal- & Profi-Tag Pennigsehl
Freitag, 12. und Samstag, 13. April 2013	Kärcher Vorführtag Garbsen
Samstag, 13. April 2013	Test- & Vorführtag bei Deterding - Stihl Test-Tag - Mähroboter Infotage - Rasenmäher und Rasentraktoren testen Pennigsehl · Nienburg · Garbsen

Samstag, 13. und Sonntag, 14. April 2013
Gartenmöbel-Tage **Pennigsehl**

Samstag, 20. April 2013
Fahrrad- & E-Bike-Tag **Nienburg**

FRÜHJAHRSCHECK

Nutzen Sie die Zeit bis zum Beginn der Gartensaison für eine Inspektion Ihres Rasenmähers oder Rasentraktors! Bis Ende Februar noch inkl. dem günstigen Hol- & Bringdienst.



Anmeldung:  www.deterding.de
oder  (05021) 96 39 0



inkl. MwSt.
NEU!

Holzkohlegrill MASTER-TOUCH GBS

Allround-Talent mit Gourmet BBQ-Grillrost-einsatz, Deckelgriff, Deckelthermometer, Deckelhalter, Aschetopf.

erhältlich in Schwarz, Ivory und Warm Grey



279,-

Holzkohlegrill PERFORMER ORIGINAL GBS

Grillwagen mit großer Grill- & Arbeitsfläche in komfortabler Stehhöhe.

Inkl. Gourmet BBQ-Grillrost-einsatz, Deckelthermometer, Deckelhalter.



399,-

Gasgrill SPIRIT E-320 ORIGINAL

Optimale Heizleistung & großes Volumen, 3 Brenner und Seitenkocher.

Inkl. Warmhalterost, Aromaschienen, Deckelthermometer, Seitentische, E-Zündung, Gasflasche im Unterschrank verstaubar.



749,-

Gasgrill SPIRIT S-320 Premium

Die neue Generation mit Deckel, Tür, Grillrosten und Seitentischen aus Edelstahl.

Inkl. Seitenkocher, Deckelthermometer, E-Zündung, Blende für Halterung der Gasflasche.



899,-

WEBER Frühlingsstart am 9. März 2013

Willkommen in der WEBER Grillwelt: innovative Qualitätsprodukte für besonderen Genuss und Spass am Grillen. Ob mit Holzkohle, Gas oder Elektro, das durchdachte Grillsystem und das vielseitige Zubehör lassen keine Wünsche offen.

Besuchen Sie uns zum WEBER Frühlingsstart und entdecken Sie die tollen Neuheiten aus dem Grill-Sortiment. Am 9. März können Sie mit einem Vorteil von € 20,- ihren alten Grill (egal welcher Marke) gegen einen neuen WEBER upgraden.



Grillseminare 2013

jeweils € 59,- pro Person
Beginn: 18.00 Uhr
Dauer: ca. 4 Stunden

Die Termine:

Di, 26. März	Mi, 27. März*
Mi, 24. April*	Do, 25. April*
Di, 21. Mai*	Mi, 22. Mai*
Di, 25. Juni	Mi, 26. Juni
Di, 23. Juli	Mi, 24. Juli
Mi, 7. August*	Do, 8. August

Winter-Grillen

jeweils € 69,- pro Person
Mi, 27. und Do, 28. November

Veranstaltungsort:

Fachmarkt Pennigsehl
Hauptstraße 28 · 31621 Pennigsehl

Anmeldung:

www.deterding.de/grillseminar

grillseminar@deterding.de

(0 50 28) 90 09 0



Ausbildung zum Motorgerätemechaniker

Vier unserer neun Azubildenden lernen den Beruf „Mechaniker für Land- und Baumaschinentechnik, Kernbereich Motorgeräte“, kurz Motorgerätemechaniker.

Diese Ausbildung vermittelt gefragtes Fachwissen, nützliche Berufserfahrung und bietet Perspektiven für die Zukunft. Und sie macht Spaß, denn die Inhalte sind abwechslungsreich:

- Diagnosetechnik
- Prüfen, Messen, Kontrollieren, Justieren
- Warten, Instandhalten, Instandsetzen
- Montieren, Demontieren
- Aus- und Umrüsten
- Elektronik
- permanente Weiterbildung durch Hersteller

Die Auszubildenden werden in 3 1/2 Jahren zu Technik-Allroundern mit Kenntnissen in Service, Wartung und Vertrieb für Motorgeräte der Garten-, Forst- und Reinigungstechnik:

- Kleinmotoren und Elektro-Gartengeräte
- Rasenmäher und Rasentraktoren
- Kettensägen
- Hochdruckreiniger

- Wasserpumpen
- Kleinschlepper und Kommunaltechnik

Die Arbeit an den Maschinen erfordert technisches Verständnis. Durch ein Praktikum können Interessenten in unsere Motorgeräte-Werkstätten hineinschnuppern. Meister Jürgen Rehmann freut sich darauf, jungen Leuten den Beruf Motorgerätemechaniker näherzubringen.

Mehr Infos zum Beruf unter www.starke-typen.info oder direkt bei den unseren Ansprechpartnern:



Jürgen Rehmann
Kfz-Meister
Werkstatt-Leitung

☎ (0 50 28) 90 09 15
✉ rehmann@deterding.de



Walter Mau
Personalleitung

☎ (0 50 28) 90 09 33
✉ mau@deterding.de



Schutzausstattung nützt und schützt von Kopf bis Fuß



Ihre Arbeit konzentriert und mit einem guten Gefühl erledigen können.

Die modern und übersichtlich gestaltete Arbeitsschutz-Abteilung im Fachmarkt Nienburg bietet ein tolles Einkaufserlebnis. Alle Kleidungsstücke und Schuhe können vor Ort anprobiert werden. Serviceleistungen wie Muster zur Ansicht, Kundenbestellung und Bestückung runden das Angebot ab.

Forstarbeiter und Brennholzwerber benötigen spezielle Schnitzzchutz-Kleidung, die bei Deterding in einem eigenen Shop präsentiert wird: Jacken, Bund- und Latzhosen in allen Größen sowie Helme, Handschuhe, Schnitzzchutzschuhe, -stiefel, Schutzbrillen und Gehörschutz. Vom Forsttechnik-Marktführer STIHL wird der Deterding Fachmarkt dank seiner Komplettauswahl als **STIHL Bekleidungs-Spezialist** geführt.

Ganzheitliche Sicherheitskonzepte für Augen, Ohren und Kopf, bester Schnitzzchutz, komfortable Anzüge, griffige Handschuhe, festes Schuhwerk - für jede Arbeitssituation gibt es die perfekte persönliche Schutzausstattung. Damit Sie

5-fach geschützt mit PSD 5

die Multinorm Schutzbekleidung von Pionier

Die Safety Design PSD 5 von Pionier Workwear hält den Standard für persönliche Schutzausrüstung der Kategorie 3 und zeigt in **5 Zertifizierungs-klassen** ihre Stärke: sie bietet Schutz beim Schweißen (EN ISO 11611), hat antistatische Eigenschaften (EN 1149-5), schützt vor flüssigen Chemikalien (EN 13034), ist flammhemmend (EN ISO 11612) und schützt gegen die Gefahren eines Lichtbogens der Klasse 1 (EN 61482-1-2).

Mit dieser **Multinorm-Schutzkleidung** kann der Träger an wechselnden Arbeitsplätzen arbeiten – ohne lästiges Umziehen, ohne Zeitverlust, aber immer entsprechend der gesetzlichen Anforderungen geschützt.

Die PSD 5 weist trotz der Leichtigkeit eine hohe Festigkeit auf. Der hohe Baumwollanteil sorgt für ein angenehmes Tragegefühl. Das moderne, ansprechende Design kann auf Wunsch der

Corporate Identity angepasst werden. Blousonjacke, Bundhose und Latzhose gibt es standardmäßig in Marine mit Reflexbiesen und Kontrastnähten.



Waldarbeitsanzüge mit Schnitzzchutzhose

Profis vertrauen auf STIHL

STIHL Waldarbeitsanzüge für die Forstwirtschaft werden aus hochwertigen, pflegeleichten und angenehm zu tragenden Materialien gefertigt, die sich in der Praxis bewährt haben. Sie sind atmungsaktiv, unempfindlich gegen Schmutz, sehr strapazierfähig und hautverträglich. Zusätzlich sind STIHL Waldarbeitsanzüge mit großen Warnflächen und vielen funktionellen Details ausgestattet.



Ein effektiver Kopfschutz besteht aus einer stabilen Helmschale, einem Gesichtsschutzgitter und einem Gehörschutz.

Motorsägen-Stiefel und Arbeitsschuhe Gutes Schuhwerk ist die Basis für sicheres Arbeiten. Mit ihrer grobstolligen Profilschleife sorgen die wasserabweisenden Stiefel von STIHL für sicheren Stand. Alle Modelle haben eine robuste Stahlkappe, die vor herabfallenden Gegenständen schützt. Bei unseren Gummistiefeln und Motorsägen-Lederstiefeln sorgt die Schnitzzutzeinlage für mehr Sicherheit bei Arbeiten mit der Motorsäge.



Arbeitsschutz-Angebote inkl. MwSt.

Pionier
workwear

Arbeitskleidung Revolution

35% Baumwolle / 65% Polyester / 300 g/m² in grau, oliv, marine oder schwarz

Bundhose ab

61,90

Latzhose ab

73,50



Jacke ab **64,90**

STIHL

Wetterschutzkleidung Raintec

Gut sichtbar, atmungsaktiv, wasserdicht durch verschweißte Nähte und wasserabweisende Reißverschlüsse. EN 343 Klasse 3, Größe S - XXL



Wetterschutzjacke

124,-

Wetterschutzhose

86,90



Stihl Freischneider-Schutzhose FS 3Protect

3fach-Funktion: Aufprall-, Dornen- & Nässe-schutz. Atmungsaktiv und robust. Hoher Baumwollanteil und 18% dauerhafter Stretch.

134,-



Für den Frühjahrsputz mit KÄRCHER

- Preise inkl. MwSt. -

Akku-Fenstersauger WV 50 plus

Streifenfrei sauber im Handumdrehen – ohne Tropfen. Optimal für Fenster, Fliesen, Spiegel.

Inkl. Lithium-Ionen-Akku, Ladegerät, Sprühflasche mit Wischeraufsatz.

69,99



Staubsauger VC 6100

Hohe Saugkraft, hoher Komfort. Optimal für Allergiker. 1800 W, Quick-Click, Easy-Slider

229,99



Dampfreiniger SC 1020

Leicht und kompakt. Dampfmenge regulierung am Handgriff. 1500 W

99,99



Dampfreiniger SC 5.800 C

Hygienische Sauberkeit für Boden, Küche, Bad. Permanent befüllbarer Tank 4,0 bar, 1800 W, 2l Tank

mit Bügeleisen nur 379,-

329,-



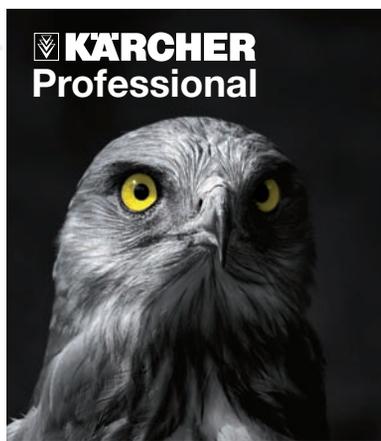
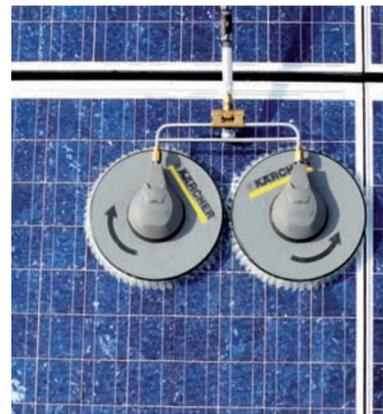
Reinigungssysteme für Photovoltaik und Solarthermie



Verschmutzungen durch Staub, Ruß und Pollen mindern die Leistung von Solaranlagen um bis zu 20%. Regen und Wind reichen nicht aus um die Module wirkungsvoll zu reinigen. Für einen konstanten Stromertrag ist es unerlässlich, in regelmäßigen Abständen eine fachgerechte Anlagenreinigung durch-

zuführen. Kärcher iSolar, ein innovatives, modular aufgebautes Hochdruckreiner-Zubehör, ermöglicht die sichere und effiziente Reinigung der Anlagen. Rotierende Scheibenbürsten an Teleskopplanken werden durch das Wasser aus dem Hochdruckreiner angetrieben. Bereits Niederdruckbetrieb reicht aus, da die Reinigung durch die sich drehenden Bürsten erfolgt. Dadurch ist eine Beschädigung der Module ausgeschlossen. Zum iSolar-System gehört eine Absturz-

sicherung, ein Wasserenthärtungssystem und das spezielle Reinigungsmittel RM 99. Als erstes System zur Reinigung von Solaranlagen wurde Kärcher iSolar von der DLG geprüft und mit dem DLG Fokustest ausgezeichnet.



Außen anthrazit. Im Herzen gelb.



Nur ständige Innovation bringt Verbesserungen. Mit der zweiten umfassenden Farbumstellung seiner Firmengeschichte setzt Kärcher die Erfolgsgeschichte des Bereichs Professional fort. Wie beim Wechsel von Hammerschlagblau auf Gelb im Jahr 1974 verbirgt sich dahinter mehr als eine Änderung des Erscheinungsbildes: durch die klare Ab-

grenzung der Sortimente – Anthrazit für den Profi, das bekannte Kärcher-Gelb für den privaten Anwender – erkennt der Kunde sofort die für ihn passenden Geräte. Anthrazit ist unempfindlicher gegen Verschmutzung – wichtig im gewerblichen Einsatz. Robust, innovativ und effizient: KÄRCHER Professional in Anthrazit.

Impressum

Herausgeber
Deterding GmbH
Hauptstraße 28
31621 Pennigsehl
Tel. (05028) 9009 0
Fax (05028) 9009 30
www.deterding.de

Verantwortlich für den Inhalt:
Andreas Deterding, Geschäftsführer
E-Mail: aktuell@deterding.de
Auflage: 2.300 Stück
Gestaltung / Layout:
Andreas Beilharz
Produktion:
Selfmailer: Druckservice Stütz
PDF-Version: Andreas Beilharz



31621 Pennigsehl
Hauptstraße 28
Tel. (0 50 28) 90 09 0

31582 Nienburg
Kräher Weg 2
Tel. (0 50 21) 96 39 0

30827 Garbsen
Erlenweg 20
Tel. (0 51 31) 44 21 15

www.deterding.de



Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 7.30 bis 18 Uhr
Sa: 8 bis 13 Uhr

Deterding Aktuell wird per Briefpost an alle Kundenkarten-Inhaber sowie per E-Mail verschickt. Bitte teilen Sie uns mit, wenn Sie den Newsletter in einer anderen Form beziehen oder abbestellen möchten. Sie haben Fragen zum Datenschutz? Wir sind die verantwortliche Stelle im Sinne des § 3 Abs. 7 BDSG und stehen für Rückfragen zur Verfügung. Sie können der werblichen Nutzung Ihrer Daten jederzeit widersprechen, indem Sie uns dies mündlich oder schriftlich unter obiger Adresse mitteilen.